DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXII. | ZATERDAG den 27sten JUNI 1874. | N°. 26.

Uit Nederlandsche Couranten tot 30 *Mei.*

— De Tweede Kamer is tot hervatting harer werkzaamheden byeengeroepen tegen Dinsdag, den 2den Juni, 's middags te drie uren.

— By Z. M. den Koning zyn den 20 Mei des voormiddags te 10 uur toegelaten verschillende commissiën, uit wier handen de Koning de huldeblyken en geschenken, by gelegenheid van het kroningsfeest, welwillend heeft aangenomen.

Voor zooverre bekend, werd de jubilaris vereerd met geschenken van:

1°. De vrymetselary in Nederland (een gouden feestmedaille).

De aanbieding van dit geschenk geschiedde door de opperbestnren van de verschillende loges, met Z. K. H prins Frederik, grootmeester-nationaal der orde, aan het hoofd. In rytuigen werden de leden van HDs. paleis naar dat van Z. M geleid.

2°. De Geuzenvereeniging, die Z. M. onder eene toespraak van haren president den heer A. T. Schaafsma uit Utrecht, overhandigde de teekening van eene prachtige en fraai geornamenteerde lamp.

3°. Eene commissie uit 's-Hertogenbosch, bestaande uit de heeren Cooymans, van der Linden en Stokvis, die eveneens Z. M. complimenteerde en tevens een kostbaar geschenk aanbood.

4°. De ingezetenen van Zeeland, wier "Zeeuwsch geschenk" zooals men weet, bestaande uit eene geheel zilver gedreven pièce de milieu, georneerd met goud en met inscriptiën, Z. M. werd ter hand gesteld door de heeren Hennequin, Borsius, Byban, Masure en v. d. Hove.

— Onder de onderscheidingen, die by 's Konings 25 jarige regeering aan verdienstelyke mannen zyn toegekend, is er zeker geene, welke zoozeer de algemeene goedkeuring wegdraagt, als die aan den opperbevelhebber in Atchin, den luitenant-generaal van Swieten, en zyn onderbevelhebber generaal-majoor Verspyck, zyn ten deel gevallen. Het *Grootkruis* van de Millitaire Willemsorde, de hoogste rang (na het grootmeesterschap door Z. M. den Koning bekleed) van dat eereteeken voor diensten aan den lande in den oorlog bewezen, werd tot nog toe, als wy ons niet vergisten, alleen door prins Frederik gedragen.

Het commandeurschap dezer orde, dat aan gen.-maj. Verspyck is verleend, is vóór eenige jaren, naar wy meenen, aan den kolonel de Brabant toegekend.

— Z. M. heeft aan den heer I. D. Fransen van de Putte, minister van koloniën, vergunning verleend tot het aannemen en dragen der versierselen van de ridderorde van den Witten Adelaar, hem door Z. M. den Keizer aller Russen geschonken.

— Z. M. heeft den kolonel Kirsch, commandant van het 1ste reg. inf., en den majoor Sickinghe, van het wapen der inf., thans non-actief, op hunne aanvragen gepensioneerd, onder dankbetuiging aan den kolonel Kirsch, voor de langdurige goede diensten, en met verleening aan den majoor Sickinghe, van den rang van luit. kolonel.

— Z. M. de Koning heeft aan den generaal-majoor G. M. Verspyck, van het leger in Ned. Indië, op gedaan verzoek, eervol ontslag verleend uit den millitairen dienst, onder dankbetuiging voor de vele en belangryk bewezen diensten, met toekenning van den titulairen rang van luitenant-generaal.

— Z. M. heeft benoemd by de Orde van den Nederl. Leeuw, tot commandeur den minister van justitie de Vries, den minister van oorlog Weitzel, en den minister van binnenl. zaken Geertsema, tot ridder den minister van financiën van Delden en tot Grootkruis der orde van de Eikekroon, den minister van koloniën Fransen van de Putte.

— De *Luxemb. Zeitung* deelt den tekst mede van onderscheiden adressen den Koning-Groothertog toegezonden uit verschillende deelen van het Groothertogdom. Geen stad of plaats van eenig belang is daarby achtergebleven; alle hebben zy, hetzy by afzonderlyk adres of door mede-onderteekening, hulde gebracht aan den vorstelyken jubilaris.

— De Czaar is den 22 Mei te ruim 5 uren te Vlissingen ontscheept en werd door Z. M. den Koning en de prinsen Hendrik en Alexander ontvangen. Spoedig daarna is de Czaar naar Brussel vertrokken; de Koning en de Prinsen deden hem uitgeleide tot Roosendaal.

— De Czaar heeft aan den zeeloods B. D. Streefkerk een gouden horloge met ketting ten geschenke gegeven, en ook aan de loodsen G. Ketting, M. van Boven en A. van Gelder geschenken doen toekomen. Ook zou Z. M. een som hebben beschikbaar gesteld voor de militaire korpsen, die by zyn verblyf in Nederland dienst hebben gedaan.

— De Czaar is te $12\frac{1}{4}$ ure met den Koning der Belgen te Brussel aangekomen. De vorstelyke personen begaven zich onmiddelyk naar het paleis, waar een dejeuner van 125 couverts plaats had. De troepen waren geschaard langs den weg welken de stoet volgde, en de muziek speelde het Russische volkslied.

De Czaar, door den Koning naar het spoorwegstation begeleid, is te $1\frac{3}{4}$ uur vertrokken. De Koning vergezelde den Czaar tot aan Leuven.

— In een schryven uit Atchin van 16 Maart schryft een der dekofficieren, dat de land- en zeemacht in Indië zich uitstekend hebben gedragen en het Vaderland trotsch op hen wezen mag. "Ik heb," zegt hy, "de expeditie op Bali, Boni en Borneo medegemaakt. maar deze oorlog spant de kroon Wy hebben te stryden tegen een vyand, die zyn grond hardnekkig verdedigde. Thans is hy rustig; veel hoofden hebben zich aan het Nederlandsch gezag onderwerpen en in byna alle kampongs wappert de Nederlandsche vlag. Naar myn inzien, zal Atchin mettertyd wel eene kolonie worden, want het is een goed en vruchtbaar land, en zeer voordeelig gelegen voor den handel."

De schryver maakt met lof gewag van de diensten door het verbeterde schietgeweer en geschut bewezen, en getuigt van het krachtig effect, dat het vuur van de Zeeland heeft uitgeoefend, die van 9 tot 30 December niet minder dan 11,000 K.G. buskruid verschoot en 2600 kogels, die een goede uitwerking hadden. De krygsgevangen Atchineezen moeten dan ook verklaard hebben, dat zy veel banger waren voor dit oorlogschip dan voor de geweren der soldaten.

— Een feest in het kristallen Paleis van Sydenham staat op het programma van elke ontvangst van buitenlandsche vorsten in Engeland, en dit te recht. Indrukwekkend toch in de hoogste mate is een feest zoo als men den Czaar aanbood in het grootste glazen gebouw ter wereld, waar Z. M. het grootste orkest hoorde en de grootste menigte van gegoede menschen zag. Dertigduizend menschen, die elk *f* 3 entrée betaald hadden, vulden het ontzaglyke paleis, door het midden waarvan, met roode koorden afgeschut en met Tursche tapyten belegd, een doorgang was gelaten voor den Keizer, de Prinsen en Prinsessen. Toen de Keizer te zes uren binnenkwam, gaf de heer Manns, de orkest-directeur, het signaal en een koor van 4,500 zangers en zangeressen, begeleid door het orkest van het *Crystal Palace* en elf militaire kapellen, hieven met kracht den populairen marsch aan van het Russische Presbajenskiregiment. Doch overstemd werden koor en orkest door het gejuich dier duizenden, dat zich telkens luider en luider verhief. De Czaar boog links en rechts, blykbaar verrast door die warme ontvangst en de Engelsche hurrahs klonken hierop krachtiger dan ooit. Een der zyzalen, die door de vensters en van het balkon een prachtig uitzicht geven op het schoone Engelsche landschap, dat men van Sydenham palace aanschouwt, en dat tevens het geheele paleis overziet, was voor den Keizer in een rozentuin herschapen. Honderden verrukkelyke stamrozen, door de beroemde bloemisten Paul ingezonden, dwongen den Czaar den uitroep af, dat hy iets dergelyke nooit had aanschouwd, en deze hulde aan de Engelsche bloemisten—we spreken by ervaring — is volkomen verdiend. Met witte en blauwe zyde waren de statie-vertrekken voor de doorluchtige bezoekers omhangen. Standbeelden en uitgezochte schilderyen prykten langs de wanden. Toen de Czaar tusschen de prinses van Wales en de hertogin van Edinburgh, omgeven door de Prinsen en een honderdtal van Engelands voornaamste edelen met hunne vrouwen, zich in de loge of het balkon van dit zyvertrek vertoonde, stonden de 30,000 bezoekers van het paleis allen op en bleven staan, terwyl het koor, de twaalf muziekkorpsen en het groote orgel de Russische hymne aanhieven. De volgende Engelsche woorden, die weinig fraai zyn, doch goed schenen te klinken, werden op de wyze der hymne gezongen:

"God save the noble Czar!
"Long may he live, in power,
"In happiness, in peace, to reign!
"Dread of his enemies,
"Faith's sure defender,
"God save the Czar!

De Czaar was zoo byzonder ingenomen met deze grootsche hulde, dat hy onmiddelyk een telegram zond aan koningin Victoria en aan de keizerin van Rusland, om zyn bewondering en dankbaarheid uit to drukken. De Czaar kreeg antwoord op beide telegrammen, terwyl hy nog in het glazen paleis was, waar een paar telegraafbureelen zyn.

Het publiek ging, na afloop der hymne, zitten en Mendelssohns "Hochzeit-Marsch" werd nu ten gehoore gebracht. Het concert werd besloten met het *God save the Queen*, dat door het geheele publiek staande werd aangehoord, de Czaar en de Prinsen en Prinsessen het voorbeeld gevende. Een prachtig diner was in een andere zaal voor de hooge gasten aangericht. Het verguld zilveren dinerservies, dat vroeger het eigendom was van Frans II van Oostenryk en door het paleis eenigen tyd geleden is aangekocht, versierde de tafels. Op al de wynglazen waren de wapens van Engeland en Rusland gegraveerd, en de menus waren omgeven van photographische portretten van den Keizer en al de Prinsen en Princessen; schilderyen van Russische schilders en groote portretten in olieverf van den Czaar en zyn vader prykten langs de wanden der eetzaal, die met bloeiende en vruchtdragende aardbezieplanten en ananas-planten met rype ananassen er aan, volgens een nieuw systeem, dat byzonder goed voldeed, versierd was.

Terwyl de Keizer met de honderd andere geïnviteerden dineerden, wisten de 30,000 bezoekers van het paleis eveneens eten te krygen. Op zulk een groote schaal is alles in het Crystal Palace ingericht, dat in de vele eetzalen enkele duizenden dineerden, en de overigen aan de menigte buffetten zich van het noodige konden voorzien.

Te 9 uur begon het groote vuurwerk. waaraan de maatschappy van het Crystal Palace *f* 60,000 had besteed. Luchtballonnen, waarin magnesiumlicht brandde, wierpen een zacht wit licht op de zee van gezichten, die naar het koninklyk balkon omhoog staarden, toen de Czaar en zyn omgeving naar buiten trad, om het vuurwerk te aanschouwen. Een paar honderd jongens van het Matrozen-Instituut gaven nu het koninklyk saluut, door, in een lange ry geschaard, flambouwen omhoog te heffen, waarin achtereenvolgens vier soorten van bengaalsch vuur brandden. Duizende vuurpylen werden nu omhoog gezonden, die een regen fonkelende sterren omlaag deden vallen. Nu verscheen een reusachtige gouden adelaar

met twee hoofden, omgeven door de woorden: ALEXANDER II, BEVRYDER DER LIJFEIGENEN. Het publiek barstte uit in herhaalde toejuichingen en de Czaar dankte buigende en met de hand groetende voor deze verdiende hulde. De groote fonteinen van den tuin werden met electrick licht en bengaalsch vuur verlicht; het eene schitterende vuurwerk volgde op het ander en met een opstyging van 2000 gekleurde vuurpylen eindigde het feest.

— Een van de vaste beleefdheden, welke vorsten, die wel eens met elkander in oorlog zyn geweest, elkander bewyzen als zy elkander bezoeken, bestaat steeds in het tentoonspreiden van al hun strydbare macht. Dus is in Engeland eerst een groote revue gehouden, van infanterie en cavalerie in tegenwoordigheid van den Czaar, en is hy den volgenden dag naar Woolwich gebracht, om hem te toonen hoe men in Engeland kanonnen maakt en ze weet te gebruiken. Door den reusachtigen stoomhamer werd het culas van een 35 tons kanon geplet, en duplicaten van al de kanonnen, die Engeland bezit, werden den Czaar getoond. Vervolgens werd door Z. M. een revue gehouden over 1483 officieren en manschappen, 1300 paarden en 94 kanonnen der rydende artillerie. Toen de halve veldbatteryen in gestrekten galop den Czaar voorbytrokken, riep hy uit: *"Brillant, brillant!"* De schoonste beweging was, die van het optrekken in vollen galop der geheele linie van 94 kanonnen. Ze hielden stand, werden ontspannen en openden vuur binnen een vierde minuut tyds.

De Czaar verzocht de vergunning van het hoofd der militaire academie te Woolwich, dat de jonge prins Napoleon hem mocht vergezellen naar de revue.

— Volgens den *Observer* is prins Arthur tot pair benoemd, onder den titel van: hertog van Connaught.

— Men verneemt, dat de eerste expeditie tot waarneming van den doorgang der planeet Venus naar Rodriguez en het eiland Kerguelen is vertrokken. Zy heeft byna 100 tonnenmaat aan toestellen en werktuigen, en bovendien levensmiddelen aan boord genomen. De waarnemingen, geleid door Sir George Grey, den koninklyken sterrekundige, worden gedaan op de Sandwich-eilanden, op Nieuw-Zeeland en in Egypte, en particuliere waarnemingen door kolonel Campbell te Athene.

— De geeseling van den Engelschen viceconsul te San José de Guatemala is een der onzinnigste daden geweest, waarvan sinds lang melding is gemaakt. Per telegraaf komt het bericht, dat kolonel Gonzales, die tot deze mishandeling last had gegeven, gegeeseld en gefusilleerd zal worden, doch het zou niemand verwonderd hebben te hooren, dat hy naar een krankzinnigengesticht gezonden was. In de republieken van Centraal-Amerika gaat het vaak woest en wetteloos toe, doch zelfs daar kon, gelyk de *Times* te recht opmerkt, iedereen, die het minste gezond verstand tot zyn beschikking had, wel begrypen, dat een Britsche viceconsul niet straffeloos zou mishandeld worden op een wyze als zelfs den koning der Ashantynen tot schande zou gestrekt hebben, zoo het op zyn bevel ware geschied.

Kolonel Gonzales was commandant van de havenstad San José de Guatemala en had een afkeer opgevat tegen den Britschen viceconsul, den heer Magee, die door zyn positie onafhankelyk van hem was. Den 24 April ll. besloot de commandant zyn wrok te koelen. Hy gelastte den consul voor hem te brengen, "dood of levend" en daar de heer Magee aan de eene voet lam was, werd hy op een kar gebonden, met den kolf van een pistool in het aangezicht geslagen en tot het ontvangen van vierhonderd geeselslagen veroordeeld. De dokter verklaarde, dat dit den dood van het slachtoffer ten gevolge zou hebben, doch Gonzales gelastte, dat men met de strafoefening zou beginnen, verzekerende, dat hy hem den volgenden morgen zou doen fusilleeren. De heer Magee werd op den grond geworpen, zyn jas en vest werden hem uitgetrokken, een soldaat ging op zyn hoofd, en vier anderen op zyn beenen zitten, en 200 slagen werden hem gegeven, die door Gonzales geteld werden. Na den tweehonderdsten slag verloor de consul het bewustzyn en de rest van de straf werd tot den volgenden dag uitgesteld. De commandant dronk nu whiskey, plunderde het huis van den consul en de huizen van alle vreemdelingen en ging soms in de gevangenis, om den heer Magee te beleedigen, hem o. a. enkele keeren een geladen pistool voor het hoofd houdende, met de vraag, hoe hy het vinden zou, zoo hy hem met een kogel maar uit zyn ellende hielp. Gonzales had zich meester gemaakt van de telegraaf, doch het gelukte den agent van de "Pacific Mail Steamship Company" naar de hoofdstad om hulp te telegrapheeren. Generaal Solano met 100 man werden gezonden om de orde te herstellen. Toen de agent vernam, dat ze in aantocht waren, stelde hy den commandant voor, te vluchten naar de Arizone, een Amerikaansch stoomschip, dat juist op de reede was gekomen. Hy zou hem een brief medegeven om bescherming voor hem te vragen. Gonzales nam den brief aan, en was toen laaghartig genoeg zyn soldaten te gelasten Magee te fusilleeren, hetgeen zy echter weigerden. In een klein bootje vluchtte Gonzales naar het Amerikaansch schip, doch een paar van de passagiers, die woedend waren over het schandelyk onrecht, dat den consul was geschied, schoten op hem, toen hy het schip beklom en wondden hem in den arm, waarop hy naar wal terugkeerde en door generaal Solano werd gevangen genomen. Hy zal gefusilleerd worden, en aan den heer Magee, die zwaar gekneusd doch niet ernstig gewond was, is door generaal Barrios, president van Guatemala, ƒ 120,000 schadevergoeding aangeboden.

De daad van Gonzales gelykt meer op de blinde woede van een Maleier, die *amok* maakt, dan op een overlegd plan tegen de vreemdelingen in San José de Guatemala, en de Engelsche regeering zal waarschynlyk geen ernstige stappen doen, om over het onrecht, den consul aangedaan wraak te nemen, nu de dolleman, die het pleegde, ter dood is veroordeeld.

— De voorwaarden, waarop de afstand der Fiji-eilanden aan Engeland wordt aangeboden zyn de volgende: De Koning zal den koninklyken titel behouden en een jaargeld ontvangen van 3000 p. st., over te gaan op zyn oudsten zoon. Aan andere chefs zullen sommen worden toegekend van 20 tot 500 p. st. De Britsche regeering neemt ten haren laste de geldelyke verplichtingen van het gouvernement der eilanden, en zal alle loopende contracten enz. erkennen. Het regeerend hoofd zal worden erkend als eigenaar der landen en als beschermer der stammen. Het tegenwoordig aanbod moet binnen een jaar worden aangenomen.

— In de *Norddeutsche Allg. Zeitung* wordt eene mededeeling gevonden betreffende de Keizersklok voor den Keulschen dom bestemd. Daarin wordt gelezen, dat, volgens een verklaring des heeren Voigtel, den architect van den dom, de klok in geen enkel opzicht aan de vereischten voldoet. De commissie van beoordeeling heeft van haren zyde te kennen gegeven, dat zy de klok niet kan aannemen. Naar men zegt worden onderhandelingen gevoerd over het gieten van een nieuwe klok.

— De Romeinsche correspondent der *Italia* bevestigt het volkomen afbreken der betrekkingen tusschen het Vaticaan en de Russische regeering. De aanleiding daartoe is, evenals by een vroegere gelegenheid, het bisdom Chelm in Polen, waar de katholieken Ruthenen, na de vlucht van hunnen bisschop, tegen de Regeering in opstand zyn gekomen, doch door laatstgenoemde op krachtige wyze zyn ten onder gebracht. Antonelli ontving van den Paus in last, om den Russischen zaakgelastigde, den heer Kapnist, te verklaren, dat het Vaticaan niet langer gemeenschap kon onderhouden met eene regeering, welke zich dergelyke maatregelen veroorloofde. De heer Kapnist heeft daarop onmiddelyk van prins Gortschakoff een verlof voor onbepaalden tyd bekomen en is naar Petersburg teruggekeerd.

— De Senaat heeft eene bill aangenomen, waarby wordt bepaald: 1°. dat het stelsel van "free banking" zal worden ingevoerd; 2°. dat de uitgifte van greenbacks tot 382 millioen zal beperkt worden; 3°. dat by elke vermeerdering van een millioen bankbiljetten 250,000 greenbacks uit den omloop zullen gebracht worden; 4°. dat de greenbacks na Juli 1878 zullen worden geamortiseerd door middel van obligatiën $4\frac{1}{2}$ pCts., aflosbaar in tien jaren.

— De dagbladen der Azorische eilanden bevatten artikelen, waarin het gerucht wordt tegengesproken, dat er pogingen worden aangewend om de annexatie der genoemde eilanden by de Vereenigde Staten te bevorderen.

De staat van den wynstok is dit jaar van voldoenden aard.

— Het Huis der Vertegenwoordigers heeft een westvoordracht aangenomen, waarby Nieuw-Mexico als een Staat der Unie wordt erkend.

— De Amerikaansche dagbladen bevatten byzonderheden aangaande de verschrikkelyke overstroomingen in Louisiana en Arkansas. Kortelyk gezegd staat een vierde van Louisiana en een groot deel van Arkansas onder water. In den eersten Staat is de verwoesting het ergste, want het overstroomde land bevatte het meerendeel der bevolking, rykdom en nyverheid van den geheelen Staat. Dus zyn van de 53 gemeenten 31 geheel of grootendeels overstroomd. Van deze onder water gezette gedeelten was de opbrengst volgens den laatsten census (1870) als volgt: Ryst 14,828,968 pond. Katoen 185,419 b. Suiker 71,026 groote vaten. Melassen 3,999,191 gallons. De opbrengst der laatste jaren was echter veel grooter, zoodat men berekenen kan welke ontzettende schade door de overstrooming is aangericht. Volgens de *New-Orleans Picayune* bedraagt het geheele verlies over het land niet minder dan 200,000 balen katoen, 40,000 groote vaten suiker, en ongeveer de geheele tabaks- en rystoogst; doch dergelyke gissingen nemen wy natuurlyk slechts onder groot voorbehoud over. Op het oogenblik, zegt de *New-York Daily Bulletin*, heeft men nog te weinig gegevens om getallen te kunnen noemen. Men kan raden, maar meer ook niet en dit moet by alle handelsberekeningen, die den invloed op de markt van deze verliezen in aanmerking willen nemen, niet uit het oog worden verloren. De overstrooming is van zulk een aard, dat zy groote bezorgdheid verwekt. Van Memphis af tot de *passir* van de golf van Mexico, heeft de rivier zich kloven en beddingen gemaakt van 50 Engelsche mylen breed, en door deze uitbollingen stroomen nu rivieren, machtiger dan de Mississippi zelve. Een wetenschappelyke autoriteit heeft berekend, dat tweeduizend millioen kubieke voeten water elk uur worden uitgestort over het overstroomde land. Dat water moet zich een weg banen tot de zee, over 600 mylen van lagen alluvialen grond. Volgens eenige der eerste geleerden zou de Mississippi zich een nieuwe bedding maken naar de Golf van Mexico, in weerwil van al hetgeen de mensch poogt, om haar te beteugelen, en by het aanschouwen van de ontzettende werking der machtige natuurkracht is het gemakkelyker te zeggen wat behoort, dan wat kan gedaan worden, om die te bestryden.

— Uit Philadelphia wordt aan de *Times* getelegrafeerd, dat Henri Rochefort over land van San Francisco naar New-York reist De Socialisten en Internationalisten bereiden hem een luisterlyke ontvangst voor 27 Mei.

— Aangaande den wynbouw in de Vereenigde Staten, waarvan eerst sedert een tiental jaren meer bepaaldelyk een tak van industrie wordt gemaakt, worden de volgende opgaven gedaan. De oogst wordt geschat eene jaarlyksche opbrengst te leveren van 20 millioen gallons (het gallon = 4,543 l.), ter waarde van 14 millioen dollars. De wynbouw is het uitgebreidst in den staat California, waar de opbrengst 5 millioen gall. bedraagt; daarop volgen Ohio met $3\frac{1}{2}$, New-York met 3, Missouri en Illinois ieder met $2\frac{1}{2}$, Pennsylvania met 2, Iowa met $\frac{1}{2}$ millioen gallons, enz.

— Volgens opgave van Bureau Veritas zyn in de maand Maart 1874 verongelukt, van: Engeland 83, Frankryk 31, Amerika 22, Noorwegen 19, Duitschland 16, Holland 10, Denemarken 9, Italië 7, Zweden 6, Griekenland 5, Oostenryk 4, Rusland 3, Spanje 2, België 1 en Turkye 1 zeilschepen, totaal 221. Hieronder zyn begrepen 12 schepen als totaal verloren, waar men geene berichten van heeft. Van Engeland 14, Frankryk 2, Amerika 1, België 1 en Italië 1 stoomschepen, totaal 19; waarvan 3 stoombooten als totaal verloren aangenomen by gemis van berichten

---

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 26 Juny 1874.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 4 July a. s., als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 16 oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

BEKENDMAKING.

DE Commissie van Indeeling der dienstpligtigen by de Stedelyke en Landelyke Schutteryen op Curaçao, benoemd by Besluit van den HoogEdel Gestrengen Heer Gouverneur dd. 20 December 1873 No. 693, maakt hierby aan belanghebbenden bekend, dat zy tot aan de benoeming van eene andere Commissie voor een volgend jaar blyft bestaan en alzoo een ieder, die dienstpligtig geworden, maar wegens ziekte, uitlandigheid of andere wettige verhindering niet in de mogelykheid geweest is, voor haar te compareren in haar gehouden zittingen op den 10, 17 en 24 dezer maand, *alsnog* de gelegenheid wordt gegeven om zich, naar gelang hunner woonplaats, by de Majoors Kommandanten der Stedelyke of Landelyke Schuttery aan te melden.

Curaçao den 26 Juny 1874.
Namens de voormelde Commissie,
De Kapitein waarn. Adjudant
by de Stedelyke Schuttery,
Secretaris dier Commissie enz.,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Margarita Alvarez, Consul particular de Colombia, Daniel Cardoso, Abraham Cardoze, José Casanova, B. en H. Dovale, Frow Dovale, Concepcion Millares de Smith, Abigael M. de Correa, R. P. Ernst, Joaquin Esteva, Eduardo Ekker, M. B. Gerzira, Alejandro Gaërste, Alberto Roberto Gomez, José Antonio Guerrero 2, Rachel S. Henriquez, Wm. Henriquez, Anais Henriquez, Jaime Harris, Anjel Jaunsaras, L. V. Leyba & Co., William H. Lawson, Manuel Ma. Mangual, Maduro Jr. & Co, J. R. Mendez 2, Santiago Margarejo, Antonet Molina, Nobles Mascheon, Isabel Nar, J. J. Naar, Francisco Rodriguez Ortiz, A. Otamendi, Isaac H. Pereira, H. L. Penha, Petersija Palm, C. K. Quast, J. M. P. Rojer, Elias Rincon, Carolina Rade, Dorotea Römer, Rafael Ma. Sotwell, David J. Sasso, Hendriata Stolk, Haim J. Santcroos, I. Valencia & Co.

Curaçao den 26 Juny 1874.

De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Publieke Verkooping.

De testamentaire executeuren in den boedel en de nalatenschap van wyle Mevrouw Douairière DAVID VALENCIA Jr. zullen op aanstaanden Donderdag, den 2 July, des middags ten twaalf ure, ten overstaan van den Notaris *J. W. Heldewier Vignon*, vóór het gebouw der Hypotheekbank openbaar verkoopen:

EENIG GOUD- en ZILVERWERK, MEUBELS, GLAS- en AARDEWERK, en EENIGE DROOGE GOEDEREN.

Curaçao den 25 Juny 1874.

DESPEDIDA.

Habiendo tenido que ausentarme inesperadamente de la privilejiada Isla de Curaçao por exijirlo así mi salud, me ví privado del placer de saludar i agradecer a mis numerosos amigos, por sus atenciones durante los dos dias que permanecí allí.

Sirva esta despedida como una muestra de sincera gratitud hacia ellos, a la vez que aprovecho esta oportunidad para despedirme, pidiendo órdenes para Europa [illegible] con mi familia a la disposicion de nuestros amigos.

Santomas Junio 20 de 1874.
SAMUEL PIZA.

DE VERGENOEGING IN HET O∴ VAN CURAÇAO.

BUITENGEW∴ VERG∴
op Zondag den 28 Juny 1874 p∴ s∴
des middags om 12 ure.

VIERING VAN HET FEEST VAN
ST. JAN.
PATR∴ DER H∴ O∴
INSTALLATIE
van BB∴ OO∴
voor het M∴ J∴ 1874/1875.

Alle BB∴ in dit O∴ aanwezig worden by deze uitgenoodigd.

De Secr∴ der L∴
E. H. S. B. FORBES.

LOGE DE VERGENOEGING.

Aan belanghebbenden wordt hierby bekend gemaakt dat men zich, tot ontvangst der verloopene renten tot en met ultimo Mei jl. by den Heer *J. J. Pieterez*, Thesorier der Loge, kan vervoegen.

Curaçao den 25 Juny 1874.
Van wege de Loge.
De Secretaris,
E. H. S. B. FORBES.

Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.
Zaturdag den 27 Juny 1874.
De Heer W. C. Gaërste.

KOSMORAMA.

Op heden en volgende dagen zyn de volgende vues te bezigtigen:

La tentation de St. Antoine; Les diableries; Bataille de Chateaudun &c. &c. &c.

Curaçao den 27 Juny 1874.

Op den vyfden Mei van dit jaar is te Amsterdam overleden, de Wel-Edel Gestrenge Heer CONSTANTINUS SCHOTBORGH, in leven gepensioneerd Kapitein van het Neerlandsch-Indisch leger, in den leeftyd van Vier en Vyftig jaren.

Curaçao 23 Juny 1874.

Algemeene kennisgeving aan familien, vrienden en bekenden.

Uit naam der naaste betrekkingen,
KOENTZE.

INGEZONDEN.

AL CESAR LO QUE ES DEL CESAR.

El inesperado viaje para Europa, que acaba de emprender el Sr. R. W. Newman, Superintendente de las minas de Aruba, nos estimula el deber de manifestar espontaneamente nuestros sentimientos.

El Señor Newman desde que arribó a estas playas, hasta su separacion para el viejo mundo deja grabado en nuestros corazones el sello de la honradez y la constancia en el trabajo, con cuyas virtudes ha granjeado las simpatías y el aprecio de la mayor parte de los habitantes de esta isla, sin que por esto le privará el genio alegre y peculiar que le es caracteristico, y sumamente pacifico, por amar la paz, segun lo ha demostrado durante el tiempo que ha permanecido entre nosotros. Asi es, que rogamos al Gran Hacedor del Universo lo conduzca al punto de su destino con toda felicidad, y le depare un largo viaje, lleno de vida y prosperidad y que la Providencia nos le devuelva pronto para siempre con nosotros.

Es todo cuanto pueden ofrecerle los admiradores de sus cualidades.

Aruba Junio 13 de 1874.
VARIOS AMIGOS.

GEEF DEN KEIZER WAT DES KEIZERS IS.

Het onverwacht vertrek naar Europa van den Heer R. W. Newman, Superintendent der mynen op Aruba, wekt ons op tot den pligt om onze gevoelens jegens hem bekend te maken.

De Heer Newman is sedert zyne aankomst in dit oord tot aan zyn vertrek naar de oude Wereld in onze harten geprent als het toonbeeld van regtschapenheid en volharding in den arbeid, door welke deugden hy zich de sympathie en achting van het grootste gedeelte der bewoners van dit eiland heeft verworven, zonder daarom ontbloot te zyn van eene hem eigenaardige vrolyke en vredelievende inborst, waarvan hy bewyzen heeft gegeven gedurende het tydsverloop dat hy in ons midden heeft doorgebragt. Wy smeeken daarom van den Grooten Bouwheer des Heelals af, hem met alle geluk te geleiden naar de plaats zyner bestemming, en wy wenschen hem toe eene gelukkige reis, lang leven en voorspoed, en dat de Voorzienigheid hem weder spoedig met ons moge vereenigen.

Dit is al wat de bewonderaars zyner hoedanigheden hem kunnen aanbieden.

Aruba den 13 Juny 1874.
VERSCHEIDENE VRIENDEN.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*Juni.*

19 ned. bark Industrie, 8 t., Booi, Bonaire.
„ schr. Orion, 10 t., Vos, Bonaire.
20 duits. stoomb. Vandalia, 2600 t., von Cochenhausen, St. Thomas.
ven. bark Perla, 29 t., Cras, Pto. Cabello.
ned. schr. Lamia, 82 t., Faneyte, Guajira.
ven. bark Adelaida, 10 t., Lacle, Adicora.
22 ned. schr. Francisca, 6 t., Piar, Bonaire.
23 ven. bark Leonor, 32 t., Levi, Pto. Cabello.
ned. schr. Ceres, 63 t., Ball, Maracaibo.
24 duit. stoomb. Maracaibo, 208 t., Tischbein, Maracaibo.
ned. bark Mary, 5 t., Hart, Bonaire.
„ „ Minerva, 9 t., Gaërste, Aruba.
eng. driem. schip Curaçao, 368 t., Lockhardt, New York.
„ brik Undaunted, 253 t., Winter, Rio Janeiro.
„ „ Cavalier Scardelli, 233 t., Jewell, Rio Janeiro.
ned. bark Experiencia, 8 t., Nicolaas, Bon.
am. stoomb. Empire, 454 t., Gordon, Philadelphia.
ven. bark Concepcion, 9 t., de Paula, Pto. Cab.
25 „ schr. Providencia, 46 t., Huerta, Vela de Coro.
ned. boot Isabel, Rama, Bonaire.
„ schr. Elvira, 45 t., Iribarli, Maracaibo.
„ „ Comercio, 74 t., Aarnen, V. d. Coro.
duits. stoomb. Allemannia, 2400 t., Schmidt, Colon.
26 ned. schr. Porteña, 39 t., [illegible].
„ „ 9 de Agosto, 80 t., Prince, Vela de Coro.
eng. stoomb. Pico, 138 t., Hughes, Maracaibo.

UITGEKLAARD.—*Juni.*

19 ned. schr. Elvira, [illegible].
21 „ bark Graciela, [illegible].
„ „ Experiencia, Nicolaas.
eng. brik Ann Duncan, Young.
„ stoomb. Pico, Hughes.
duits. stoomb. Vandalia, von Cochenhausen.
ned. schr. Midas, Schoonewolf.
„ „ Isabel, Hueck.
„ „ Zelia, Bischberg.
„ „ 9 de Agosto, Prince.
ven. „ Providencia, Huerta.
22 eng. schr. brik Florence, Lavertjen.
ven. bark Numancia, Rodrigues.
„ schr. Isolina, Garces.
„ bark Adelaida, Lacle.
23 ned. schr. Orion, Vos.
„ bark Dos Hermanos, Hart.
„ schr. Mirtabella, Martis.
24 „ „ Francisca, Piar.
„ bark Industrie, Booi.
„ bark Mary, Hart.
eng. brik Undaunted, Winter.
„ „ Cavalier Scardelli, Jewell.
am. stoomb. Empire, Gordon.
25 ned. schr. Sarah, van Grieken.
„ bark Experiencia, Nicolaas.
ven. „ Perla, Cras.
ned. „ Minerva, Gaërste.
am. driem. schip Rocket, [illegible].
„ schoen. A. Eaton, Young.
26 ned. schr. brik Hermanos Isaac, Feenstra.
duits. stoomb. Allemannia, Schmidt.
holl. schr. Helena, Monsanto.
ned. boot Isabel, Rama.

Aangekomen: Dinsdag, den 23, van New York, de Engelsche driemastschooner *Curaçao*, Kapitein *Lockhardt*;

Woensdag, van Philadelphia, het Amerikaansche Stoomschip *Empire*, Kapitein *Gordon*, hebbende aan boord den Generaal-Majoor *W. A. Pile*, voormalig Gezant der Vereenigde Staten van Noord-Amerika te Venezuela, en de Heer *Fulton Paul*, Consul der Vereenigde Staten van Noord-Amerika te *Port of Spain*, Trinidad. De *Empire* is hier gekomen om zich van steenkolen te voorzien, en is Donderdag des namiddags naar La Guayra vertrokken.

Donderdag, van Colon, het Stoomschip van de H. A. S. M. *Allemannia*, Kapitein *Schmidt*, en is gisteren des namiddags naar St. Thomas vertrokken.

den 28 Mei, in Nieuwediep, de Nederlandsche Brik *Raphael*, Kapitein *Molenaar*.

Vertrokken: Zaterdag, den 20, naar Colon, het Stoomschip van de H. A. S. M. *Vandalia*, kapitein *von Cochenhausen*;

den 16 Mei, van Nieuwediep, met bestemming naar Curaçao, *Fenna*, Kapitein *List*.

Lading naar Europa met de *Allemannia*: 5408 zakken koffie, 266 huiden, 28 kisten en balen koopmanschappen, 120 kisten aloë en $\mathcal{L}$ 6060 in specie.

Zaterdag, den 20, des morgens kwart na vier ure, heeft men alhier een schok van aardbeving ondervonden. De schok was vry hevig doch duurde weinige seconden. Naar men heeft opgemerkt was de rigting der aardschudding van het Oosten naar het Westen.

Het Nederl. oorlogstoomschip *Djambi* heeft te Kaapstad in veiling opgebragt ƒ 1765.— De machine zal er uit genomen en het schip tot een zeilschip ingerigt worden.

Door den Nederlandschen consul-generaal te Caracas zyn tot zyne viceconsuls te Maracaibo, Coro, Carthagena en Santa Martha aangesteld respectievelyk de heeren E. Henriquez, M. Leyba, B. J. Moreno en de Vengoechea, en door den Nederlandschen consul te Panama tot zyn viceconsul de heer B. J. Lindo.

— Meer en meer neemt de wynvervalsching toe; zoowel in Frankryk als in Duitschland zyn fabrieken en groote handelshuizen, die het buitenland van deze waar voorzien. Al bestelt men wyn uit Bordeaux van zoogenaamde solide huizen, dan is men geenszins zeker niet een surrogaat te bekomen. In Stiermarken hebben de wynbouwers zich tot de Regeering gewend, om dit bedrog tegen te gaan, daar de wynbouw er groote nadeelen van ondervindt. Dat die aanvraag om hulp aan de Regeering niet overbodig is, blykt o. a. uit de volgende annonce in de Oostenryksch dagbladen voorkomende: "Kunstwynfabriek ? Met 50 gulden kapitaal jaarlyks duizenden te winnen ? Daar in Duitschland myn kunstwynrecept voor honderden thalers wordt verkocht, heb ik besloten aan die zwendelary het hoofd te bieden, door den prys van myn recept voortaan op *f* 20 te stellen. Om myn kunstwyn te maken, is geen chemische kennis noodig. Zy wordt zonder druiven, ooft of rozynen gemaakt. De ingrediënten by iederen drogist te bekomen. Geen toestellen of dergelyke worden vereischt. De eimer (gelyk aan 50 kan) komt slechts op *f* 3½ te staan; bouquet van bepaalde wynstreken of bergen, wordt tegen afzonderlyk honorarium geleverd. By vooruitbetaling."

Iemand, die 20 gulden voor 't geheim over had, zond dat bedrag aan het opgegeven adres en ontvingt een antwoord, waaruit hy een en ander in de *N. Fr. Presse* mededeelt. In de pryscourant voor de verschillende recepten, by dit antwoord gevoegd, komt o. a. voor: Eenvoudige goede wyn met den gewonen wynaroma *f* 20. Muscaatwyn *f* 25. Malaga, Tokaier, Madera per recept *f* 50. Diverse kleuren rood, donkerrood, donkergeel enz. per kleur *f* 5."

Aan het slot schryft deze wakkere man, die met de edele druif totaal gebroken heeft: "Het is een onderneming, waarmede ge ryk kunt worden, ik heb er reeds menigeen mee op de been geholpen. Fyne wynen, die in Weenen hoogelyk worden geroemd, zyn en worden volgens myn recept met 5 à 600 pCt. winst vervaardigd.

— De *Figaro* deelt mede, op welke wys te Philadelphia een geval van lykenverbranding heeft plaats gegrepen. Zekere docter Francis Opdyke, te Heidelberg geboren, heeft den 18den April jl. het lyk van zyn zoon verbrand, en wel in den kelder van het huis door hem bewoond, North Fourth Street N°. 1,949. Een reporter van de *Sunday Press* teekende uit den mond van den geneesheer het volgende verhaal op: "Ik verheug my u te zien, daar uw blad, naar ik opmerk, de zaak der lykenverbranding sterk voorstaat. Hier op den schoorsteenmantel ziet ge het overschot van myn zoon. Ik ben op deze wys te werk gegaan: het lichaam van myn zoon heb ik in een yzeren kist gelegd, geheel naakt. Die kist heb ik op den haard geplaatst, welken ik geheel met hout gevuld had. De luiken van den kelder stonden open. In de kist had ik onderscheidene gaten laten maken om de ontsnapping der gassen (!!!!) te gemakkelyker te doen plaats vinden. Toen heb ik tot vier uren des avonds de kist wit gloeiend gestookt en daarby anderhalf vaam hout verbruikt! Ik doofde het vuur uit en had eerst plan om te middernacht de kist te openen, doch by nader nadenken besloot ik tot den volgenden dag te wachten. Ik vond daar toen niets meer van het lichaam van mynen zoon over, dan ongeveer een liter gryze asch, die ik in een urn deed, welke ik in myn studeerkamer op den schoorsteenmantel geplaatst heb." Practisch als een Amerikaan gaf de docter meteen een rekening der gemaakte onkosten.

Aan een kist	50.	dollar.
„ „ fornuis	25	„
„ „ urn	2. 40	„
„ „ hout	16.	„
Totaal	93. 40	dollars.

— De bevolking van Zweden heeft, blykens eene officieele statistiek, in de jaren 1871 en 1872 eene niet onaanzienlyke vermeerdering ondergaan. Terwyl zy den 31 December 1868 iets meer dan 4,195,000 zielen bedroeg, in 1869 tot 4,158,000 verminderd, en daarop in 1870 slechts met 10,000 zielen toegenomen was, is zy in 1871 met ruim 35,000 en in 1872 met ruim 46,000 zielen toegenomen, zoodat zy aan het einde van 1872 tot 4,250,-000 zielen geklommen was. Van de geheele bevolking bedroeg die der provinciale steden slechts iets meer dan 15 pCt., terwyl dit cyfer in Denemarken omstreeks 24 pCt. bedroeg. Intusschen is het aantal inwoners in sommige steden in de laatste jaren toegenomen; zoo byv. die van Gothenburg in 1862—1872 van 39,900 tot 59.300: die van Stockholm van 119,000 tot 143,000; die van Malmoe van 21,000 tot 27,400. Zweden telt thans zes steden met meer dan 15,000 inwoners, te weten, behalve de drie evengenoemde, Norrkiöping met 26,000, Karlskrona met 16,300, en Gefle met 15,600 ingezetenen.

Volgens eene officiele opgave heeft het getal uit Noorwegen vertrokken landverhuizers in 1873 in het geheel 11,205 bedragen, waaronder echter 833 vreemdelingen, meerendeels Zweden, zoodat de eigenlyke Noorwegers die hun vaderland verlieten 10,372 in getal waren. Dit cyfer toont eene verbetering aan in vergelyking met de vorige jaren, gedurende welke het aantal landverhuizers doorgaans 12 à 14,-000 bedroeg. Naar Amerika begaven 9979 Noorwegers; naar Australië 354 en naar Finland 39.

— Uit Engeland meldt men den dood van een welbekend man, dien men den uitvinder der *stalen pennen* zou kunnen noemen. Zyn naam was, Joseph Gillott en hy stierf aan een aanval van pleuris ten zynen huize Westbourneroad, te Edgbaston. Gillott was de eerste, die de stalen pennen met de machine wist te vervaardigen, en verwierf zich daarmede een vermogen van verscheiden *millioenen pond sterling*. In zyn jeugd was hy staalslyper te Sheffield en werd daar vervolgens kleinfabrikant in stalen speelgoederen en gereedschappen. Hy vestigde echter zyn aandacht voornamelyk op het vervaardigen van stalen pennen, die destyds in zeer geringe hoeveelheden met de handen vervaardigd en voor ongeveer *twee gulden* per *stuk* verkocht werden, besloot zich met allen yver op dezen nieuwen tak van industrie toe te leggen en het stalen pennenfabriekaat tot meerdere volmaking te brengen. Het aantal van deze pennen, dat tegenwoordig in de werkplaatsen van Gillott jaarlyks wordt vervaardigd, bedraagt 150 á 200 *millioen*.

BEKENDMAKING.

BY akte dd. 10 Juny d. j. is door den heer Kantonregter alhier aan den minderjarige *Cristoph Carel van Houten* handligting verleend tot het dryven van handel.

Curaçao den 15 Juny 1874.

De Griffier by het Kantongeregt alhier,
G. C. STATIUS MULLER.

BEKENDMAKING.

BY vonnis van het Hof van Justitie in de Kolonie Curaçao, uitgesproken den twaalfden Juny 1800 vier en zeventig, is *ANTONIO LOPEZ*, koopman, kantoor houdende te Curaçao in de Willemstad, Keukenstraat Huis No. 69, op verzoek van een zyner schuldeischers, in staat van faillissement verklaard, aanvangende den achtsten Juny dezes jaars, met benoeming van den heer Jhr. Mr. *D. M. Rammelman Elsevier*, lid van het Hof, tot Regter Commissaris, en den heer *A. M. Chumaceiro Az*, praktizyn voor gemeld Hof, tot curator in de failliete massa.

Curaçao 12 Juny 1874.

Uit de hand te koop

HET WELGELEGEN HUIS op Pietermaai, 1e. Wyk, tegenover *TREES KABEES*.

Voor informatien vervoege men zich by
J. C. HENRIQUEZ.

Curaçao 18 Juny 1874.

TE KOOP

by C. J & A. W. NEUMAÑ,
tegen billyke pryzen,

CAMPAGNE'S Hollandsch - Fransch en Fransch-Hollandsch en Hollandsch-Engelsch en Engelsch-Hollandsch Schoolwoordenboek — Thieme's Hoogduitsch - Engelsch en Engelsch-Hoogduitsch ditto — Idem Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch ditto — Nederlandsch - Hoogduitsch, Hoogduitsch-Nederlandsch Zakwoordenboek van A. Jaeger —Dictionnaire de Poche Français-Espagnol, Espagnol - Français par A. Berbrugger — Thieme's Viertalig Woordenboek Hollandsch-Fransch - Hoogduitsch - Engelsch — C. Will, Deutsch Englishes Wörterbuch — Kramer's Algemeen Woordentolk—Idem Idem verkort, laatste uitgave—Nieuwe Spaansche Spraakkunst door J. Vriend, waarvan de regels der Spaansche taal in het Hollandsch zyn — Spaansch-Fransche Grammaire van Sobrino —Onderscheidene Hollandsche, Fransche en Hoogduitsche Geschied- en Natuurkundige werken en Romans — Prentenboekjes — Gekleurde en Ongekleurde Prenten — Schoolboeken—Copieerpers met toebehooren—Teekenbehoeften en voorbeelden—Onderscheidene Kantoor- en Schryfbehoeften—Pompinktpotten—Echte Waterverw van Ackermann—Penseelen — Kwasten, Kaarten van Curaçao, laatste uitgave— Brievenwegers, Nederlandsch gewigt.

alsmede
tegen zeer lage pryzen,
HOLLANDSCHE, FRANSCHE en ENGELSCHE ROMANS.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop
GOED PUTWATER,

aan de bak tegen *f* 0. 75 en
in de stad te leveren tegen *f* 1. 20 de boco.

Te koop á kontant,
by August Muller,

ZEER SCHOON GROF ZOUT
en

ROODE WYN by kisten van 50 en 25 fleschen en 50 halve fleschen; Madera wyn by kisten van 25 fleschen; Oude Rum en Hennessey's Pale Brandy by damejeanen; enz.

TE KOOP
ter dezer Drukkery,

HET PUBLICATIE-BLAD N°. 5, 1861, behelzende de Publicatie, waarby de bestaande verordeningen op de heffing van het regt van zegel door nieuwe worden vervangen, *in het Engelsch.*

WETBOEKEN EN REGLEMENTEN
VOOR DE KOLONIE CURAÇAO.
FYNE WHIST- en QUADRILLE-SPEELKAARTEN,
THIEME'S SCHOOLSCHRIFTEN,
Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN PENNEN, GEKLEURD PAPIER
ter vervaardiging van bloemen en blaadjes,
HOLLANDSCHE PRENTENBOEKJES.
ZWART, CARMIN, BLAAUW, VIOLET, COPIEER en OOST-INDISCH INKT.

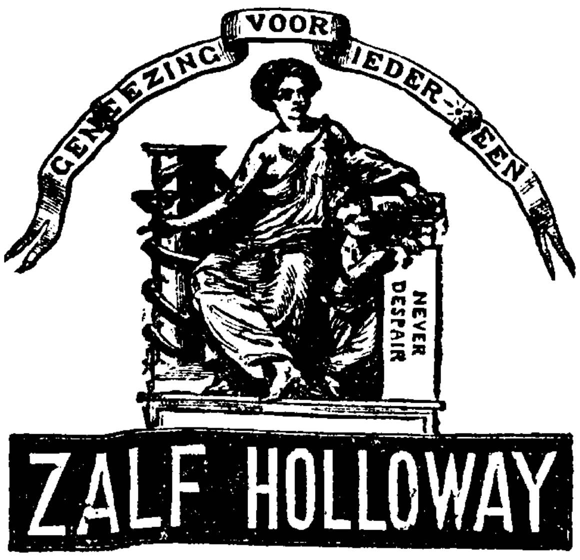
DE VENTA
en esta Imprenta,

á 50 centavos,

Máximas i Consejos Morales

POR
C. MAS.

Píldoras y Ungüento Holloway,
se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT.



Hoest en Verkoudheid zyn beide benauwd voor hen, die er mede geplaagd zyn onaangenaam voor allen, die zich by hen bevinden. De wyze van genezen is eenvoudig, onschadelyk en voldoende. Holloway's Zalf moet tweemaal daags op de borst en tusschen de schouderbladen goed ingewreven worden, terwyl het bloed goed gezuiverd moet worden door eene behoorlyke dosis zyner Pillen. Eene dubbele uitkomst wordt aldus verzekerd, de windpypen worden bevryd van de opgehoopte slym, en de longen van eenen onzuiveren bloedsomloop. Deze gunstige gesteldheden verwyderen de oorzaak en de hoest houdt op. Op dezelfde wyze en met dezelfde gemakkelykheid, overwinnen Holloway's on waardeerbare geneesmiddelen zwerende en zere keelen, diptheria, bronchitis en alle aamborstigheid en gebreken der longen.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER &
C. J. & A. W. NEUMAN Fz